



## **"DISEGNA E DESIGNA"**

### **CONCORSO A PREMI PER L'IDEAZIONE DEL NOME E DEL LOGO DELLA MISSIONE STS-134 DELLO SHUTTLE DISCOVERY**

#### **Premessa**

L'Agenzia Spaziale Italiana sarà protagonista della prossima Missione Shuttle STS-134, che porterà sulla Stazione Spaziale Internazionale (ISS) l'astronauta italiano dell'ESA e Colonnello pilota dell'Aeronautica Militare Roberto Vittori e l'importante laboratorio scientifico AMS (Alpha Magnetic Spectrometer).

Il nostro astronauta con questa Missione raggiungerà due record: sarà il primo astronauta italiano ad aver raggiunto lo Spazio sia tramite la Soyuz russa sia con lo Shuttle statunitense e allo stesso tempo il primo ad accedere per ben tre volte alla ISS.

Oltre all'astronauta Vittori, a luglio 2010, lo Shuttle Discovery porterà in orbita AMS, il più avanzato laboratorio di ricerca per la fisica fondamentale mai portato nello spazio. AMS, che studierà i raggi cosmici in cerca di tracce di antimateria e materia oscura, vede l'Italia come primo contributore, con circa il 25% del totale. Il nostro Paese, con l'Agenzia Spaziale Italiana e l'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare, è responsabile della realizzazione dei principali strumenti a bordo di AMS (per approfondimenti visita il sito dell'ASI: [www.asi.it/it/news/roberto\\_vittori\\_torna\\_sulla\\_iss\\_0](http://www.asi.it/it/news/roberto_vittori_torna_sulla_iss_0)).

La Missione STS-134 conferma il ruolo di primo piano che il nostro Paese ha in un programma così ambizioso come la realizzazione della Stazione Spaziale Internazionale e rappresenta un'importante occasione per coinvolgere scuole e studenti nello straordinario progetto che la ISS rappresenta per la scienza, per la cooperazione internazionale, per la pace e per il futuro dell'umanità.

#### **Regolamento**

##### **Tema del concorso**

L'Agenzia Spaziale Italiana, in occasione della Missione STS-134, bandisce il concorso a premi "Disegna e Designa". Tema del concorso è l'ideazione di un nome e di un disegno che rappresentino la Missione STS-134 e i suoi obiettivi scientifici. Le migliori idee per nome e disegno verranno utilizzate come concept verbale e grafico per elaborare il nome e il logo italiani ufficiali della Missione, che saranno impiegati per realizzare gadget, magliette e tutto il materiale di comunicazione della Missione.

##### **Chi può partecipare**

Il concorso è rivolto agli studenti delle scuole italiane pubbliche o parificate legalmente riconosciute, che nell'anno scolastico 2009/2010 frequentano le seguenti classi:

- quarta e quinta della scuola primaria;
- prima, seconda e terza della scuola secondaria di primo grado.

Non possono partecipare i figli dei dipendenti dell'Agenzia Spaziale Italiana.

ES  
EP 13

## Modalità di partecipazione

La partecipazione al concorso è su base individuale. Non saranno considerati validi i lavori di gruppo a meno che non indichino esplicitamente il nominativo dello studente a cui, in caso di vittoria, il gruppo partecipante desidera venga assegnato il premio.

Ogni concorrente potrà proporre un solo disegno e un solo nome per la Missione.

Il disegno per il logo dovrà essere realizzato nei limiti di dimensioni imposti dalla scheda esempio allegata al presente regolamento (Allegato A/2).

Il nome della Missione potrà essere una parola (o una breve combinazione di parole), la cui lunghezza massima non dovrà superare i 20 caratteri. Non potrà essere un nome proprio (fanno eccezione i nomi mitologici con significati simbolici).

Nome e logo dovranno rappresentare i seguenti aspetti:

- l'Italia, tramite l'ASI, gioca un importante ruolo nell'esplorazione dello spazio, nella costruzione e nell'utilizzo della Stazione Spaziale Internazionale (ISS);
- la ISS è il più importante programma di cooperazione internazionale per l'uso pacifico dello spazio nella storia;
- la ISS è un enorme laboratorio di ricerca scientifica e tecnologica, che contribuisce a migliorare la vita sulla Terra e ad ampliare l'orizzonte delle nostre conoscenze;
- nel corso della Missione STS-134 verrà portato in orbita, e successivamente agganciato alla ISS, l'Alpha Magnetic Spectrometer (AMS), un ambizioso laboratorio orbitante per la fisica delle particelle, la cui strumentazione è stata in gran parte realizzata in Italia.

Le opere dovranno essere realizzate presso la scuola di appartenenza e alla presenza degli insegnanti di riferimento, che provvederanno a raccogliere in un plico e a inviarle all'Agenzia Spaziale Italiana.

Per partecipare al concorso è necessario che l'insegnante di riferimento raccolga i lavori dei singoli studenti in un unico plico, che dovrà contenere al proprio interno, pena l'esclusione dei lavori dal concorso, tante buste quanti sono gli elaborati inviati.

Ogni busta dovrà contenere:

- due fogli A4, uno con il nome, l'altro con il disegno per il logo della Missione ideati dallo studente (da realizzarsi come indicato negli Allegati A/1 e A/2), o uno dei due;
- una busta sigillata contenente il modulo di partecipazione e autorizzazione debitamente compilati e firmati (Allegati B e C).

Sul plico contenente le buste con i lavori degli studenti dovranno essere scritti chiaramente:

- la classe degli studenti partecipanti;
- il nome e l'indirizzo della scuola;
- la dicitura "RISERVATA – BANDO DI CONCORSO – Disegna e Designa".

Il plico così preparato dovrà essere spedito **entro e non oltre il giorno 11 gennaio 2010** all'AGENZIA SPAZIALE ITALIANA - Diffusione della Cultura Aerospaziale – Viale Liegi 26 – 00198 Roma.

Dei plichi presentati a mano all'ufficio protocollo dell'Agenzia Spaziale Italiana, Viale Liegi 26, Roma (orario di apertura: dal lunedì al venerdì dalle ore 9.30 alle ore 12.30), verrà rilasciata ricevuta.

Dei plichi inviati via posta farà fede il timbro postale.

Non si terrà conto dei plichi presentati o spediti all'Agenzia Spaziale Italiana dopo il termine sopra indicato, né è consentito, scaduto il termine stesso, di sostituire i documenti già presentati.

Qualsiasi difformità fra ciò che è richiesto dal bando, la domanda e la documentazione presentata, costituisce motivo di esclusione dal concorso.

5  
OR 13

## Domanda di partecipazione

La domanda di partecipazione deve essere redatta secondo lo schema allegato al presente bando o su apposito modulo prestampato (Allegato B). Il bando, gli appositi moduli di domanda e le schede modello possono essere reperiti direttamente dagli interessati sul sito web dell'ASI : <http://www.asi.it/education>.

La documentazione inviata dai candidati non sarà restituita. La partecipazione al concorso comporta la cessione totale e inderogabile da parte del concorrente di qualsiasi diritto di proprietà intellettuale sull'opera inviata.

Inviando la domanda di partecipazione, il concorrente dichiara che quanto inviato è frutto del proprio lavoro e non è copiato da alcuna opera esistente. L'ASI non assume alcuna responsabilità nella verifica dell'autenticità del materiale inviato.

L'ASI si riserva il diritto di rielaborare ove necessario i materiali ricevuti.

## Nomina dei vincitori

Le opere pervenute entro i termini stabiliti dal presente bando saranno valutate da una Commissione nominata dall'ASI e composta da 5 componenti, tra cui un esponente dell'Aeronautica Militare, un designer e/o esperto di comunicazione visiva e da un rappresentante di ASI. La Commissione esaminerà i lavori, distinguendo le due categorie (nome e disegno per logo), e attribuirà loro un punteggio in base all'originalità della proposta, alla creatività e alla attinenza con la tipologia di Missione, con i suoi obiettivi e contenuti scientifici. Si formeranno, pertanto, due graduatorie, una per il nome e una per il disegno/logo della Missione.

I primi tre classificati di ogni graduatoria saranno nominati vincitori del concorso. Il giudizio della Commissione sarà inappellabile. In caso di più vincitori classificatisi a pari merito, verrà data priorità al più giovane d'età.

## Premi

Sono previsti premi per i vincitori delle singole graduatorie del concorso e per le loro scuole:

MIGLIOR NOME	PREMIO STUDENTE	PREMIO SCUOLA
1° classificato	Viaggio e soggiorno al Kennedy Space Center (USA) per il vincitore e un accompagnatore per assistere al lancio dello Shuttle Discovery	Un PC portatile + una stampante laser + un telescopio MEADE ETX 80 AT-TC
2° classificato	Viaggio e soggiorno al Kennedy Space Center (USA) per il vincitore e un accompagnatore per assistere al lancio dello Shuttle Discovery	Un telescopio MEADE ETX 80 AT-TC
3° classificato	Un PC portatile + stampante laser	Un telescopio MEADE ETX 80 AT-TC
MIGLIOR DISEGNO PER LOGO		
1° classificato	Viaggio e soggiorno al Kennedy Space Center (USA) per il vincitore e un accompagnatore per assistere al lancio dello Shuttle Discovery	Un PC portatile + una stampante laser + un telescopio MEADE ETX 80 AT-TC

2° classificato	Viaggio e soggiorno al Kennedy Space Center (USA) per il vincitore e un accompagnatore per assistere al lancio dello Shuttle Discovery	Un telescopio MEADE ETX 80 AT-TC
3° classificato	Un PC portatile + una stampante laser	Un telescopio MEADE ETX 80 AT-TC

L'Agenzia Spaziale Italiana provvederà a comunicare ai vincitori l'esito del concorso tramite comunicazione telefonica e con pubblicazione dei nominativi dei vincitori sul sito web dell'Agenzia, nella sezione Educational.

I vincitori del Concorso, entro il termine perentorio di 5 giorni dalla data di ricezione della comunicazione da parte dell'Agenzia Spaziale Italiana con la quale verrà data loro notizia dell'assegnazione del premio, sono tenuti a dar comunicazione di accettazione senza riserve del premio medesimo alle condizioni prescritte nel presente bando.

Anche nel caso in cui i vincitori intendano rinunciare al premio, devono darne comunicazione entro il termine sopra indicato.

I vincitori che nel termine stabilito non ottemperino a quanto richiesto saranno dichiarati decaduti.

L'Agenzia Spaziale Italiana non assume alcuna responsabilità, in caso di mancato ricevimento di comunicazione dall'Ente, dipendente da inesatta o non chiara trascrizione dei dati anagrafici e del recapito telefonico da parte degli aspiranti o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali.

In caso di rinuncia o decadenza dei vincitori, il premio potrà essere assegnato ai successivi idonei secondo l'ordine di ciascuna delle graduatorie.


Le scuole degli studenti partecipanti al concorso saranno invitate agli eventi che l'Agenzia Spaziale Italiana organizzerà con gli astronauti e l'equipaggio dello Shuttle Discovery.

Il Responsabile del Procedimento è la dr.ssa Germana Galoforo.

Per informazioni rivolgersi a:  
Dott.ssa Germana Galoforo  
Diffusione della Cultura Aerospaziale  
germana.galoforo@asi.it  
Tel. 06/8567324  
dal lunedì al venerdì, ore 9.30 - 12.30



Enrico Saggese  
*Presidente dell'Agenzia Spaziale Italiana*



**NOME MISSIONE:**  
**(scrivere in stampatello leggibile)**

---

**Motivo della scelta di questo nome:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

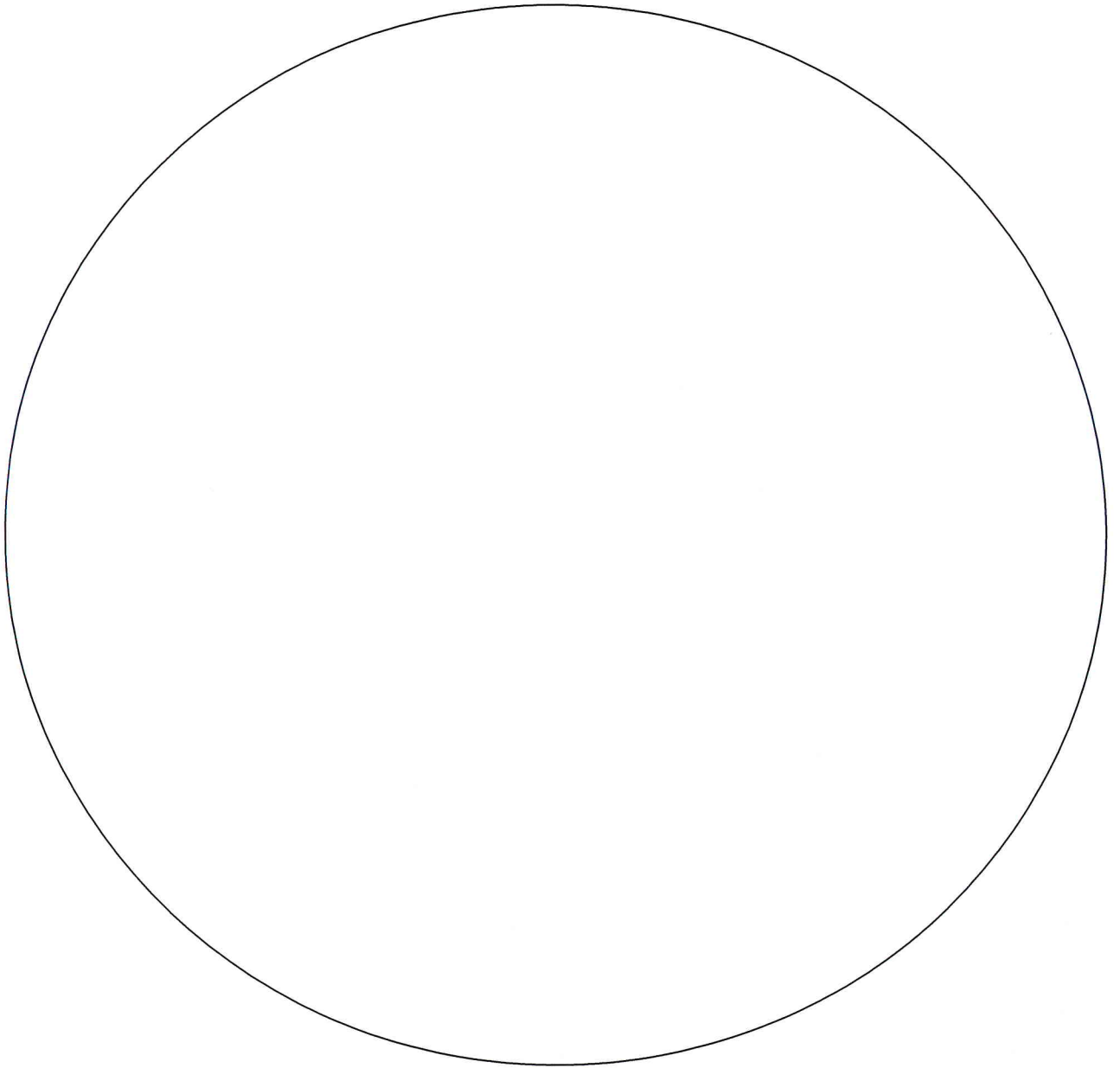
---

---

---

36  
AR

**LOGO:**



SS  
ORM

## **ESEMPI di NOMI di MISSIONI**

### **NOME**

**ESPERIA**

---

#### **Motivo della scelta di questo nome:**

Esperia è il nome con il quale veniva indicata la penisola italiana nella Grecia dell'antichità. Il nome scelto riflette il fatto che la missione Shuttle STS-120 con l'astronauta italiano Paolo Nespoli alla volta della Stazione Spaziale Internazionale è una vera e propria vetrina della tecnologia italiana, con la consegna del Nodo 2 di costruzione italiana e suggerisce l'impegno a lungo termine dell'Italia nell'esplorazione dello spazio.

### **NOME**

**MARCO POLO**

---

#### **Motivo della scelta di questo nome:**

In questa Missione del 2002, il Colonnello Roberto Vittori è stato il primo cosmonauta europeo di nazionalità italiana a partire con la Soyuz russa dal cosmodromo di Baikonur in Kazakhstan. Da qui la scelta del nome Marco Polo, uno tra i primi occidentali ad arrivare in Estremo Oriente e uno dei più importanti esploratori di tutti i tempi.

35  
OPM

## ESEMPI di LOGHI

### LOGO MISSIONE ESPERIA\*



\*Questo logo è stato realizzato dal designer Giugiario per l'Agencia Spaziale Italiana ed è qui presentato a puro titolo esemplificativo.

### LOGO MISIIONE MARCO POLO



GG  
PK



**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE AL CONCORSO A PREMI  
DELL'AGENZIA SPAZIALE ITALIANA  
"Disegna e Designa"**

(scrivere in stampatello leggibile)

Il sottoscritto\* .....  
(Cognome) (Nome)

nato a ..... il .....  
(Comune nascita) (Prov./Naz) (data)

residente a ..... Prov.....  
(Città)

in.....  
(via e n. civico) (C.A.P.)

Indirizzo ove inviare la corrispondenza se diverso da quello di residenza\* .....

.....  
(Città) (Prov.)

.....  
(via e n. civico) (C.A.P.)

Recapiti telefonici\* .....  
(casa) (cellulare genitore)

Scuola di appartenenza\* .....  
(nome)

.....  
(indirizzo e telefono scuola)

Insegnante di riferimento\* .....  
(Cognome) (Nome)

e-mail\* .....

Cellulare\* .....

Iscritto/a alla classe ..... per l'anno scolastico 2008/2009 chiede di essere ammesso a partecipare al concorso indetto dall'Agenzia Spaziale Italiana: "Disegna e Designa".

A tal fine dichiara:

- che quanto inviato è frutto del proprio lavoro e non è copiato da alcuna opera esistente;
- di essere regolarmente iscritto e di frequentare la classe .....presso la Scuola .....

.....  
(nome e indirizzo Istituto Scolastico)

Dichiara, inoltre, di essere a conoscenza e di accettare senza riserve che la partecipazione al concorso comporta la cessione totale e inderogabile da parte del concorrente di qualsiasi diritto di proprietà intellettuale sull'opera inviata.

Si allega l'autorizzazione di entrambi i genitori dello studente minorenni alla partecipazione al concorso e alla pubblicazione sul sito web dell'Agenzia Spaziale Italiana del suo nominativo qualora risultasse vincitore.

TIMBRO DELLA SCUOLA  
FIRMA DEL DIRIGENTE SCOLASTICO  
(o suo delegato)

FIRMA DEL GENITORE  
(o di chi ne fa le veci)

N:B: In relazione agli artt. 13 e 23 del D. Lgs. n. 196/2003 recanti disposizioni a tutela delle persone ed altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, Vi informiamo che i Vs dati anagrafici, personali ed identificativi saranno inseriti e registrati nell'archivio dell'Agenzia Spaziale Italiana ed utilizzati esclusivamente ai fini inerenti gli scopi istituzionali. I dati dei partecipanti non verranno diffusi o comunicati a terzi. L'interessato potrà esercitare tutti i diritti di cui all'art. 7 del D. Lgs. 196/2003 e potrà richiederne gratuitamente la cancellazione o la modifica scrivendo al Responsabile del Procedimento del presente Bando – Germana Galoforo – Agenzia Spaziale Italiana – Viale di Villa Grazioli n. 23 – 00198 Roma.

**\* Campi obbligatori a pena di esclusione**

36  
OAFM

**AUTORIZZAZIONE**

Io sottoscritto..... nato a  
..... il.....  
e residente a..... Via  
..... n..... C.A.P.....

genitore dell'alunno/a .....  
nato/a a..... il .....

in totale accordo con l'altro genitore, autorizzo mio/a figlio/a a partecipare al concorso  
indetto dall'Agenzia Spaziale Italiana – "Disegna e Designa" – consapevole del fatto che il  
primo e il secondo premio consistono in un viaggio e soggiorno negli USA.  
In caso di vincita del viaggio e di impedimento di entrambi i genitori autorizzo

.....  
(Cognome e Nome)

nato a.....

il.....

ad accompagnare mio/a figlio/a durante il viaggio e il soggiorno delegando a lui/lei ogni  
responsabilità.

Luogo e data.....

FIRMA DEL PADRE

FIRMA DELLA MADRE

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(in caso di accompagnatore diverso dai genitori)  
FIRMA DELL'ACCOMPAGNATORE DELEGATO

\_\_\_\_\_

In relazione agli artt. 13 e 23 del D. Lgs. n. 196/2003 recanti disposizioni a tutela delle persone ed alti  
soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, Vi informiamo che i Vs dati anagrafici, personali ed  
identificativi saranno inseriti e registrati nell'archivio dell'Agenzia Spaziale Italiana e utilizzati esclusivamente  
ai fini inerenti gli scopi istituzionali. I dati dei partecipanti non verranno diffusi o comunicati a terzi.  
L'interessato potrà esercitare tutti i diritti di cui all'art. 7 del D. Lgs. 196/2003 e potrà richiederne  
gratuitamente la cancellazione o la modifica scrivendo al Responsabile del Procedimento del presente Bando  
– Germana Galoforo – Agenzia Spaziale Italiana – Viale di Villa Grazioli n. 23 – 00198 Roma.

CB  
708